

Priest: "Blessed is our God..." (or at Vigil: "Glory to the Holy, Consubstantial...")

Choir: "Amen."

Priest: "Christ is risen..." (2½ times)

*Choir: "and upon those in the tombs bestowing life!"
(And then Psalm 103)*

"Lord I Call..." – Tone 1

Reader: In the First Tone, Lord I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Re-ceive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as in-cense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me. Hear me, O Lord.

Lord, I call upon You hear me. Re-ceive the voice of my prayer

when I call u-pon You. Hear me, O Lord! Let my prayer a-rise

in Your sight as in - cense, and let the lifting up of my hands

be an eve - ning sac - ri - fice. Hear me, O Lord.

Reader: Reads text from Service Book

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

Tone 1

Idiomela (from the Pentecostarion, by John the Monk)

The doors being shut and the Disciples assembled,
You appeared to them as almighty, O Jesus, our God.
You stood in their midst, giving them peace;
You granted the Holy Spirit to them,
commanding them to wait in Jerusalem
until they would be clothed with the power from on high.

Therefore we cry to You://

"Our Illumination and Resurrection and Peace, glory to You!"

The doors being shut and the Dis - ci - ples as - sem - bled,
You appeared to them as almighty, O Je - sus, our God.
You stood in their midst, giv - ing them peace; You granted the Ho - ly Spir - it to them,
com - mand - ing them to wait in Je - ru - sa - lem
until they would be clothed with the pow - er from on high.
There - fore we cry to You: Our Illumination and Resurrection and Peace, glor - y to You!

v. (9) *The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.*

Eight days after Your Resurrection, O Lord,
You came to Your Apostles
proclaiming: "Peace be with you all!"
To the doubting Disciple, You showed Your hands and side.
He believed and cried to You://
"My Lord and my God, glory to You!"

The musical score for the first system is written for a two-part setting (Soprano and Bass) in G major, 4/4 time. The melody is simple and homophonic, with the bass line providing a steady harmonic accompaniment. The lyrics are: "Eight days after Your Resurrection, O Lord, You came to Your Apostles proclaiming: Peace be with you all! To the doubting Disciple, You showed Your hands and side. He believed and cried to You: My Lord and my God, glory to You!"

v. (8) *Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

Thomas, called the Twin, was not with the Disciples, O Christ,
when You came to them through closed doors.
Therefore he doubted their word.
You did not reject him for his faithlessness.
When he saw Your side and the wounds in Your hands and feet,
his faith was made certain.
Having touched and seen,
he confessed You to be truly God, not only man, //
crying: "My Lord and my God, glory to You!"

The musical score for the second system continues the two-part setting. The melody and bass line maintain the same simple, homophonic style. The lyrics are: "Thom - as, called the Twin, was not with the Dis - ci - ples, O Christ,"

when You came to them through closed doors. There - fore he doubt - ed their word.

You did not re - ject him for his faith - less - ness.

When he saw Your side and the wounds in Your hands and feet,

his faith was made cer - tain. Having touched and seen,

he confessed You to be truly God, not on - ly man,

crying: My Lord and my God, glor - y to You!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

The Disciples were assembled on the eighth day,

and the Savior appeared to them.

He gave them peace and said to Thomas:

"Come, Apostle! Feel my hands, which were pierced by the nails!"

Most wonderful doubt of Thomas!

It brought the hearts of the faithful to knowledge://

And with fear he cried: "My Lord and my God, glory to You!"

The Dis - ci - ples were assembled on the eighth day,
and the Savior ap - peared to them. He gave them peace and said to Thom - as:
"Come, Apostle! Feel my hands, which were pierced by the nails!"
Most won - der - ful doubt of Thom - as! It brought the hearts of the faithful to knowl - edge.
And with fear he cried: "My Lord and my God, glor - y to You!"

v. (6) In the Second Tone, If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Tone 2

Idiomela (from the Pentecostarion, by John the Monk)

After Your rising, O Lord,
though the doors were shut,
You came to your assembled Disciples.
You granted them peace.
Even Thomas believed, seeing Your hands and side!
He confessed You as Lord and God, //
Who save those who hope in You, O Lover of mankind!

After Your ris - ing, O Lord, though the doors were shut,

You came to your as - sem - bled Dis - ci - ples. You grant - ed them peace.

Even Thomas believed, seeing Your hands and side! He con-fessed You as Lord and God,

Who save those who hope in You, O Lov - er of man - kind!

v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

When the doors were shut,
 Jesus stood in the midst of His Disciples.
 He calmed their hearts and granted them peace.
 Then He spoke to Apostle Thomas:
 "Do you not believe that I am risen from the dead?
 Bring your hands here, and touch My side!
 Be no longer an unbeliever!
 Proclaim My passion and My Resurrection to all,
 that everyone may join your cry://
 'My Lord and my God, glory to You!'"

When the doors were shut, Jesus stood in the midst of His Dis - ci - ples.

He calmed their hearts and grant-ed them peace. Then He spoke to Apostle Thom-as:

Do you not believe that I am ris - en from the dead?

Bring your hands here, and touch My side! Be no longer an un-be-liev-er!

Proclaim My passion and My Res-ur-rec-tion to all,

that ev-ery-one may join your cry: My Lord and my God, glor-y to You!

v. (4) In the Fourth Tone, From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Tone 4

(from the Menaion, for St. George)

(Automelon – Model Melody)

As one valiant among the martyrs, O Great Martyr George,
today we gather to sing your praise.

You have harvested the wheat of virtue;

you have sown in tears and reaped in joy.

You have finished the race and kept the faith;

you have received from God the crown of victory.

Pray for us to Christ our God

that He may deliver us from corruption and misfortune//

as we celebrate your noble memory in faith!

As one valiant among the martyrs, O Great Mar-tyr George,

today we gather to sing your praise. You have har-vest-ed the wheat of vir-tue;

you have sown in tears and reaped in joy. You have finished the race and kept the faith;

you have received from God the crown of vic - to - ry. Pray for us to Christ our God

that He may deliver us from cor - rup - tion and mis - for - tune

as we celebrate your no - ble mem - o - ry in faith!

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

You trusted with a steady mind
 and like a lion, went eagerly to the battle, O glorious one.
 Despising the body as a corruptible thing,
 instead you cared for your incorruptible soul.
 Like gold purified seven times in the fire, //
 you were burned by many torments, O wise Martyr George.

You trusted with a stea - dy mind

and like a lion, went eagerly to the battle, O glo - ri - ous one.

You de - spised the body as a cor - rupt - ible thing,

and instead cared for your in-cor-rup-ti-ble soul. Like gold purified sev-en times in the fire,
you were burned by many torments, O wise Mar - tyr George.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

You suffered with the Savior, O glorious one,
united with His death by death.
And you reign with Him in splendor,
arrayed in a robe dyed in the bright purple of your blood,
adorned with the scepter of your sufferings,
magnificent for eternity in the crown of victory,//
O holy great Martyr George.

You suffered with the Savior, O glo - ri - ous one,
united with His death by death. You reign with Him in splen - dor,
arrayed in a robe dyed in the bright pur - ple of your blood,
adorned with the scep - ter of your suf - fer - ings,

magnificent for eternity in the crown of vic - to - ry, O holy great Mar - tyr George.

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

You were armed with the shield of faith,
the helmet of grace and the spear of the Cross.
You were invincible to your adversaries, O glorious George.
As a champion of God, you conquered the hordes of demons.
Now you join the angelic choir,
and, as the faithful call on you, //
you help, sanctify and save them.

You were armed with the shield of faith, the helmet of grace and the spear of the Cross.

You were in - vin - ci - ble to your adversaries, O glo - ri - ous George.

As a champion of God, you conquered the hordes of de - mons.

Now you join the an - gel - ic choir, and, as the faithful call on you,

you help, sanc - ti - fy and save them.

In the Sixth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 *(from the Menaion, for St. George)*

As a tiller of the earth you deserved your name, O warrior George.

By carrying on your shoulders the Cross of Christ,
 you have plowed the earth, barren through Satan's snares.
 The thorns of idolatry held it fast,
 but you planted it with the vine of true faith in Christ.
 You have brought healing for the faithful in every land.
 You have tended well the garden of the Trinity.
 Pray for the well-being of the world//
 and the salvation of our souls!

As a tiller of the earth you deserved your name, O war - ri - or George.

By carrying on your shoulders the Cross of Christ,

you have plowed the earth, barren through Sa - tan's snares.

The thorns of idolatry held it fast, but you planted it with the vine of true faith in Christ.

You have brought healing for the faithful in ev - ery land.

You have tended well the garden of the Trin - i - ty.

Pray for the well be - ing of the world and the sal - va - tion of our souls!

In the Same Tone, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6

(from the Pentecostarion, by John the Monk)

When the doors were shut, Jesus came to His Disciples.
 The Apostle Thomas, by divine dispensation, was not with them,
 for he spoke these words:
 "Unless I see the Master myself,
 unless I see His side flowing with baptismal blood and water,
 unless I see those wounds, which have healed all mankind,
 unless I see not a spirit, but flesh and bones, I will not believe."
 Glory to You, O Lord,
 for You confirmed Thomas in faith, //
 and have trampled death by death!

When the doors were shut, Jesus came to His Dis - ci - ples.

The Apostle Thomas, by divine dispensation, was not with them,

for he spoke these words: "Unless I see the Mas - ter my - self,

unless I see His side flowing with baptismal blood and wa - ter,

unless I see those wounds, which have healed all man - kind,

unless I see not a spirit, but flesh and bones, I will not be-lieve." Glory to You, O Lord,

for You confirmed Thom - as in faith, and have trampled death by death!

Priest: Wisdom! Let us attend!

Choir: O Gladsome Light ... (p. 16)

Prokeimenon of the Day, three readings

Old Testament Readings (St. George)

Isaiah 43:9-14

Wisdom of Solomon 3:1-9

Wisdom of Solomon 4:7-15

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Prophecy of Isaiah. (Isaiah 43:9-14)

Priest: Let us attend!

Reader: Thus says the Lord: All the nations were gathered together, and rulers shall be gathered out of them. Who shall declare this, or who shall declare to you the things from the beginning? Let them bring their witnesses and let them be justified, and let them hear and say the truth. Be my witnesses, says the Lord, and I am a witness and my servant whom I have chosen, that you may know and believe and understand that I am. Before me there was no other, nor shall there be any after me. I am God, and besides me there is no savior. I declared and saved, I rebuked, and there was no strange god among you; and you are my witnesses. I am the Lord God, even from the beginning; there is none who can deliver from my hand; I shall work and who shall turn it back? Thus says the Lord, God who redeems you, the Holy One of Israel: For your sake I will send to Babylon and I will rouse up all who flee and the Chaldæans shall be bound in ships.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 3:1-9)

Priest: Let us attend!

Reader: The souls of the just are in the hand of God, and no torment will touch them. In the eyes of fools they seemed to die and their departure was reckoned a disaster and their going from us their destruction; but they are at peace. For though in the sight of men they were punished, their hope is full of immortality. Having been disciplined a little, they will receive great good, because God tested them and found them worthy of himself. Like gold in the furnace he tried them and like a whole burnt offering he accepted them. And in the time of their visitation they will shine forth, and will run like sparks through stubble. They will judge nations and rule over peoples, and the Lord will reign over them forever. Those who trust in him will understand truth, and the faithful will abide with him in love, because grace and mercy are upon his holy ones and visitation on his elect.

Priest: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon. (Wisdom of Solomon 4: 7-15)

Priest: Let us attend!

Reader: A righteous man, even if he die early, shall be at rest. For an honored old age is not so for length of time, nor is it measured by the number of years. Understanding is peoples' true grey hairs, and a ripe old age a spotless life. Having become pleasing to God, he was loved; and while living among sinners, he was taken away. He was snatched away lest wickedness pervert his understanding, or trickery deceive his soul. For the witchery of what is paltry dims what is good, and the inconstancy of desire undermines an innocent mind. Made perfect in a short time, he fulfilled long years, for his soul was pleasing to the Lord, therefore he hurried him from the midst of evil. But the peoples saw and did not understand, nor did they lay such a thing to heart, that grace and mercy are with his holy ones, and his presence with his chosen ones.

Then, the Augmented Litany

Aposticha – Tone 4

Idiomela

(from the Pentecostarion)

O most glorious wonder!
Doubt bore certain faith!
Thomas said: “Unless I see, I shall not believe!”
By touching His side, he blessed the incarnate Son of God,
Who had suffered in the flesh,
and he proclaimed the resurrected God, //
crying out with joy: “My Lord and my God, glory to You!”

O most glorious won - der! Doubt bore cer - tain faith!

Thom - as said: Unless I see, I shall not be - lieve!

By touching His side, he blessed the incarnate Son of God,

Who had suf - fered in the flesh, and he proclaimed the res - ur - rect - ed God,

crying out with joy: My Lord and my God, glor - y to You!

v. Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion!

O most glorious wonder!
Thomas placed his hand on the fiery side of Jesus Christ, God!
He was not scorched by this,
but his doubt changed to certain faith, and he cried fervently:
“You are my Master and my God.//
Glory to You, Who have resurrected from the dead!”

O most glorious won - der!

Thomas placed his hand on the fie - ry side of Je - sus Christ, God!

He was not scorched by this,

but his doubt changed to certain faith, and he cried fer - vent - ly:

You are my Mas - ter and my God. Glory to You, Who have res - ur - rect - ed from the dead!

v: For He strengthens the bars of your gates; He blesses your sons within you!

O most glorious wonder!

John the Apostle leaned on the Savior's breast,

and Thomas was made worthy to touch His side.

The one thus understood the depths of theology;

the other was privileged to announce the mystery of the Resurrection to us, //

crying: "My Lord and my God, glory to You!"

O most glorious won - der! John the Apostle leaned on the Sav - ior's breast,

and Thom - as was made worthy to touch His side.

The one thus understood the depths of the - ol - o - gy;

the other was privileged to announce the mystery of the Res - ur - rec - tion to us,

crying: My Lord and my God, glor - y to You!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 4

(from the Menaion, for St. George, by the Studite)

Come, brethren, let us praise in spiritual songs
the ever-memorable Martyr George!
His endurance was harder than diamond;
he fervently declared himself for Christ!
He faced dangers and bore with hardships,
hardening his perishable body to suffer torment!
His love overcame earthly nature,
enabling the lover to reach his Beloved through death://
Christ our God, the Savior of our souls!

Come, brethren, let us praise in spir - i - tual songs the ever-memorable Mar - tyr George!

His en - du - rance was harder than dia - mond; he fervently declared him - self for Christ!

He faced dangers and bore with hard - ships;

he hardened his perishable body to suffer tor - ment! His love overcame earthly na - ture,

enabling the lover to reach his Be - loved through death:

Christ our God the Sav - ior of our souls!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 5

(from the Pentecostarion)

How great is the abundance of Your compassion, O Lover of mankind!
 Because of Your long-suffering, You were struck by the Jews,
 You were examined by an Apostle and touched by those who denied You.
How are You incarnate?
 How are You crucified?
You have not known sin!
Make us understand like Thomas, that we may call out to You://
 "My Lord and my God, glory to You!"

How great is the abundance of Your compassion, O Lov - er of man - kind!

Because of Your long - suffering, You were struck by the Jews,

The musical score is written for a voice and piano. It consists of four systems of music, each with a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one flat (B-flat major). The lyrics are written below the vocal line.

System 1:
 You were ex - am - ined by an Apostle and touched by those who de - nied You.

System 2:
 How are You in - car - nate? How are You cru - ci - fied? You have not known sin!

System 3:
 Make us understand like Thomas, that we may call out to You:

System 4:
 My Lord and my God, glor - y to You!

St. Symeon's Prayer (p. 25)

(at Great Vespers)

Tone 4

Troparion

(St. George)

As a martyr of Christ, you were bound for good deeds, O George,
by faith you conquered the torturer's godlessness.
You were offered as a sacrifice pleasing to God;
thus receiving the crown of victory.//
Through your intercessions, forgiveness of sins is granted to all.

As a martyr of Christ, you were bound for good deeds, O George,
by faith you conquered the torturer's god - less - ness.
You were offered as a sacrifice pleas-ing to God; thus you received the crown of vic-to-ry.
Through your intercessions, forgiveness of sins is grant - ed to all.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.
Amen.*

Tone 7

Troparion

(Pentecostarion)

From the sealed tomb, You shone forth, O Life!
Through closed doors You came to Your Disciples, O Christ God.
Renew in us, through them, an upright spirit,//
by the greatness of Your mercy, O Resurrection of all! (once)

From the sealed tomb, You shone forth, O Life!

Through closed doors You came to Your Disciples, O Christ God.

Renew in us, through them, an up - right spir - it,

by the greatness of Your mer - cy, O Res - ur - rec - tion of all!

Then, the dismissal (p. 26)

(at the Divine Liturgy)

Priest: "Blessed is the Kingdom..."

Choir: "Amen."

Priest: "Christ is risen..." (2 ½ times)

Choir: "and upon those in the tombs bestowing life!"

(The Divine Liturgy is begun in this manner until the Leavetaking of Pascha.)

Tone 7

Troparion

(from the Pentecostarion)

Troparion from the Pentecostarion – Tone 7

From the sealed tomb, You shone forth, O Life!

Through closed doors You came to Your Disciples, O Christ God.

Renew in us, through them, an upright spirit, //

by the greatness of Your mercy, O Resurrection of all!

From the sealed tomb, You shone forth, O Life!

Through closed doors You came to Your Disciples, O Christ God.

Renew in us, through them, an upright spirit, //

by the greatness of Your mercy, O Resurrection of all!

Tone 4

Troparion

(St. George)

Troparion for the Greatmartyr – Tone 4

As a martyr of Christ, thou wast bound for good deeds, O George;

by faith thou didst conquer the torturer's godlessness.

Thou wast offered as a sacrifice pleasing to God,

thus receiving the crown of victory. //

Through thine intercessions, forgiveness of sins is granted to all.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 4**Kontakion***(St. George)**Kontakion for the Greatmartyr – Tone 4*

God raised thee as His own gardener, O George,
 for thou hast gathered for thyself the sheaves of virtue.
 Having sown in tears, thou dost now reap with joy;
 thou hast shed thy blood in combat and won Christ as thy crown.//
 Through thine intercessions, forgiveness of sins is granted to all.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8**Kontakion***(Pentecostarion)**Kontakion from the Pentecostarion – Tone 8*

Thomas touched Your life-giving side with an eager hand, O Christ God,
 when You came to Your Apostles through closed doors.
 He cried out with all: “You are my Lord and my God!”

Tho - mas touched Your life giv - ing side with an ea - ger hand, O Christ God,

when You came to Your A - pos - tles through closed doors.

He cried out with all: You are my Lord and my God!

(then, p. 83)

(The Trisagion is sung)

Tone 3**Prokeimenon***(from the Pentecostarion)**Deacon:* Let us attend! *Priest:* † Peace be unto all!**Reader:** And with your spirit!*Deacon:* Wisdom!*Reader:* The Prokeimenon, in the 3rd Tone: Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond measure!*Choir:* Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond measure!

Great is our Lord and abundant in pow - er! His un - der-stand -

Reader: Praise the Lord! For it is good to sing praises to our God!*Choir:* Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond measure!

ing is be - yond_ meas - - - ure.

Reader: In the Third Tone, The righteous one shall rejoice in the Lord / and shall put his hope in Him.*Choir:* The righteous one shall rejoice in the Lord / and shall put his hope in Him.

The right - eous one shall re-joyce in the Lord, and shall put_ his_ hope_ in Him.

Deacon: Wisdom!**Epistle:** (14) – Acts 5:12-20 and (29) Acts 12:1-11 (St. George)*Reader:* The Reading from the Acts of the Apostles.

Deacon: Let us attend!

Reader: In those days, many signs and wonders were accomplished among the people by the hands of the apostles, and they were all gathered with one accord in Solomon's porch. No one else dared to join them, even though they were honored by the people. More believers were added to the Lord, multitudes of both men and women. People even carried out the sick into the streets, placing them on cots and mattresses, so that as Peter came by, at least his shadow might fall on some of them. Crowds also formed from the cities around Jerusalem; they brought sick people, as well as those tormented by unclean spirits, and all were healed.

However, the high priest took action, along with all his associates (which is the sect of the Sadducees). Filled with jealousy, they laid their hands on the apostles and placed them in the public jail. But an angel of the Lord opened the prison doors by night and brought them out, saying, "Go, stand in the temple, and speak to the people the whole message about this life."

In those days, King Herod took actions to oppress some of the members of the Church. He had James, the brother of John, killed with the sword. When Herod saw that it pleased the Jews, he went on to arrest Peter as well. (This was during the days of unleavened bread).

After arresting Peter, he put him in prison and delivered him to four squads of four soldiers to guard him, intending to bring him out to the people after the Passover. And so, Peter was kept in the prison, but constant prayer was made by the Church to God for him. The same night, when Herod was about to bring him out, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains, while guards in front of the door were keeping watch over the prison.

Suddenly, an angel of the Lord stood by him, and a light shone in the cell. Striking Peter on the side, the angel woke him up, saying, "Stand up quickly!" And Peter's chains fell off from his hands. The angel said to him, "Get dressed and put on your sandals!" and he did so. Then the angel said, "Put on your cloak and follow me!" Peter went out and followed him, but he did not realize that what was being done by the angel was real, thinking that he was seeing a vision. When they were past the first and second guard, they arrived at the iron gate which leads into the city, and it opened to them by itself. Having gone through, they went down one street, and immediately the angel departed from him.

When Peter came to himself, he exclaimed, "Now I truly know that the Lord has sent out his angel and delivered me out of the hand of Herod and from all that the Jewish people were expecting."

Priest: † Peace to you who read.

Tone 8

Alleluia: Tone 8

Reader: **And to Your spirit.** In the 8th Tone: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: For the Lord is a great God, and a great King over all the earth.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: (65) – John 20:19-31 and (52) John 15:17-16:2 (St. George)

Page 12 and 354

Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **John the Theologian.**

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: In the evening on that same day (the first day of the week), and as the doors of the place where the disciples were assembled were locked for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. At this, the disciples rejoiced when they saw the Lord. Then again, Jesus said, "Peace be with you! As the Father has sent me, I also send you." When he had said this, he breathed on them and told them, "Receive the Holy Spirit! If you forgive anyone's sins, they are forgiven; if you retain anyone's sins, they are retained." However, Thomas, called the Twin, one of the Twelve, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord!"

But Thomas replied, "Unless I see in his hands the print of the nails and put my hand into his side, I will not believe!"

After eight days, his disciples were inside once again, and Thomas was with them. Although the doors were locked, Jesus came and stood among them, and he said, "Peace be with you." Then he said to

Thomas, "Put your finger here, and see my hands! Place your hand here and put it into my side. Do not be unbelieving, but believing!"

And Thomas answered him, "My Lord and my God!"

Jesus said to him, "Because you have seen me, you have believed. Blessed are those who have not seen, and have believed."

Now Jesus accomplished many other signs in the presence of his disciples, which are not written in this book. However, these ones are written, so that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing, you may have life in his Name.

The Lord said to his disciples: These things I command you, so that you may love one another. If the world hates you, you know that it has hated me before it hated you. If you were of the world, the world would love its own! But you are not of the world, since I chose you out of the world, and so the world hates you. Remember what I told you: 'A bondservant is not greater than his lord.' If they persecuted me, they will also persecute you. If they kept my word, they will also keep yours. But they will do all these things to you on account of my Name, because they do not know the one who sent me. If I had not come and spoken to them, they would not have had sin; but now they have no excuse for their sin! Whoever hates me also hates my Father. If I had not accomplished among them the works which no one else had done before, they would not have had sin. But now, they have seen those things and yet they have hated both me and my Father. But this has happened so that the word which was written in their law may be fulfilled: 'They hated me without reason.' But when the Counselor has come, whom I will send to you from the Father, the Spirit of truth who proceeds from the Father, he will bear witness to me. You also will bear witness, because you have been with me from the beginning. I have told you these things, so that you would not be made to stumble. They will expel you from the synagogues! Yes, the time is coming when whoever kills you will think that he is offering divine service to God!

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Sermon

(then p. 89)

(Instead of "It is truly meet...", we sing:)

The Angel cried to the Lady, full of grace:
"Rejoice, O pure Virgin! Again, I say: Rejoice,
your Son is risen from His three days in the tomb!
With Himself He has raised all the dead."
Rejoice, O ye people!

Shine, shine, O new Jerusalem!
The glory of the Lord has shone on you.
Exult now, and be glad, O Zion!
Be radiant, O pure Theotokos,
in the Resurrection of your Son!

The an - - - gel cried to the La - dy
full of grace: Re - joice, Re - joice, O pure Vir - gin!
A - gain I say re - joice! Your Son is ri - sen
from His three days in the tomb. With Him - self

He has raised all the dead. Re - joice, re-joyce, O ye

peo - ple. Shine! Shine! Shine! O

new Jer - u - sa - lem. The glo - ry of the Lord

has shone on you. Ex - ult

now, ex - ult and be glad, O Zi - on.

Be ra - di - ant, O pure The - o - to kos,

in the Re - sur - rec - tion, the Re - sur-rec - tion of your Son.

The musical score is written for piano and voice. It consists of two systems. The first system has a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The piano part features chords and single notes, with some measures containing triplets. The vocal part is a single melodic line with lyrics underneath. The lyrics are: "Be ra - di - ant, O pure The - o - to kos, in the Re - sur - rec - tion, the Re - sur-rec - tion of your Son." The score ends with a final chord in the piano part.

Communion Hymn

Praise the Lord, O Jerusalem! Praise your God, O Zion! The righteous shall be in everlasting remembrance! He shall not fear evil tidings! Alleluia, Alleluia, Alleluia!

The musical score is written for a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass) using a grand staff system (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are distributed across four systems of staves. The first system contains the lyrics 'Praise the Lord, O Je - ru - sa - lem;'. The second system contains 'Praise your God, O Zi - on.'. The third system contains 'The right - eous shall be in ev - er - last - ing re -'. The fourth system contains 'mem - brance! He shall not fear e - vil ti - dings!'. The music consists of chords and simple melodic lines, with some notes beamed together and others held as whole notes.

Praise the Lord, O Je - ru - sa - lem;

Praise your God, O Zi - on.

The right - eous shall be in ev - er - last - ing re -

mem - brance! He shall not fear e - vil ti - dings!

1. Blessed is the man who fears the Lord, who greatly delights in His commandments!
2. His descendants shall be mighty in the land; the generation of the upright will be blessed.
3. Wealth and riches are in his house; and his righteousness endures forever.
4. Light rises in the darkness for the upright! the Lord is gracious, merciful, and righteous.

5. It is well with the man who deals generously and lends, who conducts his affairs with justice. He will never be moved.

6. His heart is firm, trusting in the Lord. His heart is steady, he will not be afraid, until he sees his desire on his adversaries.

7. He has distributed freely, he has given to the poor; his righteousness endures forever; his horn is exalted in honor.

8. The wicked man sees it and is angry; he gnashes his teeth and melts away; the desire of the wicked man comes to nought.

Al - le - lu - ia, — Al - le - lu - ia, —

Al - le - lu - ia!

Communion of the Faithful

Before the communion:

Priest: "In the fear of God ..."

Choir: "Blessed is He that comes in the Name of the Lord ..."

After the communion:

Priest: "O Lord, save Your people ..."

Choir: "Christ is risen from the dead ... " (*sung once, instead of "We have seen the True Light ..."*)

Priest (quietly): "Blessed is our God ..." (*aloud*): "Always, now and ever ..."

Choir: "Let our mouths be filled ..."

At the Dismissal, the Priest says: "Glory to You, O Christ ...," *and the choir sings* "Christ is risen from the dead..." (*thrice*).

The Priest gives the Dismissal.

After the "Amen.", the Choir:

And unto us He has given eternal life.

Let us worship His Resurrection on the third day.

